



Kenneth Frampton
El otro Movimiento Moderno
Reverté, Barcelona, 2023
424 páginas; 40 euros

Lejos de tomar la forma de una constelación de satélites que orbitan en torno a planetas con el nombre de Le Corbusier o Mies, el Movimiento Moderno fue más bien una galaxia compleja y vasta de cuya variedad cuesta dar cuenta con rigor. Conseguirlo desde la mirada del historiador que contempla y escribe desde la arquitectura, es uno de los méritos fundamentales de Kenneth Frampton, autor ya nonagenario cuya voluntad por desvelar 'otra modernidad' no necesariamente ligada al funcionalismo sostiene este libro. Distribuido en dieciocho capítulos, el volumen glosa otras tantas obras de diecinueve autores que recogen escalas, intenciones, contextos y culturas materiales distintas para acabar componiendo una suerte de aproximativo caleidoscopio de 'lo moderno otro'. El libro se enriquece con un prólogo de Luis Fernández-Galiano.

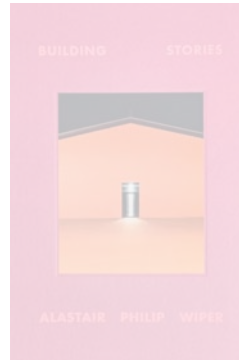
FAR FROM forming a constellation of satellites in orbit around planets named Le Corbusier or Mies, the Modern Movement was a vast, varied galaxy that is hard to properly take stock of. Doing so with the gaze of a historian writing from the prism of architecture is a great achievement of Kenneth Frampton, a nonagenarian whose desire to unveil 'the other modernity,' the one not necessarily linked to functionalism, is the pillar of this book. Eighteen chapters look at that number of works by nineteen authors tackling different scales, intentions, contexts, and material cultures, resulting in a kaleidoscope of The Other Modern Movement. The foreword is by Luis Fernández-Galiano.



Aldo Rossi
Las memorias de mis proyectos
Puente Editores, Barcelona, 2024
192 páginas; 23,90 euros

Sin que esto menoscabe su magisterio, sino más bien al contrario, podría decirse que Aldo Rossi fue un escritor 'de circunstancias': encontró en cada ocasión el espacio para pensar la arquitectura y hacerlo desde parámetros reflexivos tanto como poéticos. Esto se advierte bien en las memorias de los proyectos del arquitecto milanés, que pasado el tiempo es posible ver como una especie de excusas no solo para aproximarse a un contexto, un tipo o un problema determinados, sino también para indagar en el sentido general de la arquitectura; y todo ello merced a un estilo narrativo tan personal y poderoso como el de sus dibujos. Ahora, Puente Editores, con la sagacidad marca de la casa, traduce para el lector español *I miei progetti raccontati* en una cuidada edición que puede leerse como excelente complemento de *Autobiografía científica*.

WITHOUT DISCREDIT to his teachings but the contrary, it could be said that Aldo Rossi was a writer 'of circumstances': he found in every situation the space for thinking out architecture, doing so from angles that were both reflective and poetic. This is evident in the Milanese master's project texts, which over time reveal themselves not only as pretexts to analyze a context, type, or specific problem, but also as opportunities to inquire into the overall sense of architecture; all this thanks to a narrative style that is as personal and powerful as his drawings. Puente Editores now translates *I miei progetti raccontati* into Spanish in what is an excellent complement to *A Scientific Autobiography*.



Alastair Philip Wiper
Building Stories
DanishArch. Press, Copenhagen, 2023
144 páginas; 60 euros

Si los fotógrafos se definen por las cualidades de su mirada, la de Alastair Philip Wiper sería una precisa e irónica que revolotea por entornos apenas frecuentados e inquietantes, incluso *unheimliche*. En *Building Stories*, su último álbum publicado con los atributos de un libro de artista, el fotógrafo británico explora los espacios, las formas, los artefactos y las atmósferas del universo de 'lo nuclear' para componer una vasta gavilla de relatos visuales que tienen como protagonistas a algunas de las creaciones más sorprendentes de lo que podríamos llamar la 'modernidad oscura': los pueblos construidos para los experimentos nucleares en el desierto de Nevada, la sala de descontaminación del búnker del Gobierno de EE.UU., los sótanos antirradiación de los hoteles de Las Vegas, el inodoro rojo del refugio nuclear del dictador albanés Hoxha...

IF PHOTOGRAPHERS are characterized by the qualities of their gaze, Alastair Philip Wiper would be described as a precise, ironic eye that fluttered around unfrequented, disturbing, unholy places. In his latest album, published like an artist's book, the Briton explores spaces, shapes, artefacts, and atmospheres of the 'nuclear' universe, offering a sheaf of visual narratives protagonized by some of the most astonishing creations that we might call 'dark modernity': towns built for nuclear experiments conducted in the Nevada desert, US government decontamination chambers, anti-radiation basements of Las Vegas hotels, the red toilet of the Albanian dictator Hoxha's bunker...



Luigi Spina
Pompeya
La Fábrica, Madrid, 2023
480 páginas; 150 euros

De no ser por la erupción que el 24 de agosto del año 79 arrojó toneladas de sedimentos sobre la pequeña y patricia Pompeya, nuestro conocimiento del urbanismo, la cultura material y la vida corriente de la civilización romana se habría resentido sobremanera. Excavada desde el siglo XVIII gracias al apoyo del que después sería nuestro Carlos III, Pompeya ha ido desvelando los secretos de un mundo desaparecido, pero se ha ido convirtiendo —sus ruinas, su atmósfera— en un enclave sugerente y misterioso como pocos: en un tema en sí mismo. El fotógrafo Luigi Spina no hace sino profundizar en el misterio a través de sus poderosas, poéticas, casi místicas fotografías que recogen los interiores de las *domus* pompeyanas como si de instalaciones artísticas se trataran, y que ahora se compendian en este libro que merece el calificativo de excepcional.

WERE IT NOT for the eruption of Mount Vesuvius on 24 August of 79 AD, which buried the small patrician city of Pompeii under tons of sediments, our knowledge of urban planning, material culture, and everyday life in ancient Rome would have suffered legions. Dug up in the 18th century with the support of Spain's future Charles III, the ruins have revealed a world long vanished, becoming an evocative enclave the likes of which are few: a theme in and of itself. The photographer Luigi Spina only delves deeper into the mystery through powerful, poetic, near-mystic images of domestic interiors, treating them like art installations in Inside Pompeii.